

# COURT MAIS SAISSANT



27<sup>th</sup> ÉDITION

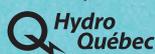
# REGARD

MOVIE  
DIRECTORY

MARCH  
22 TO 26,  
2023



Presented by



# PROGRAMMING DIRECTION'S EDITORIAL



REGARD edition 27 and the creativity of short filmmakers is still as surprising, seductive and striking as ever! The proposals were counted in their thousands, and the quality of the filmmakers was such that it was our duty to come up with a programme worthy of their talents.

This year, we are reshuffling the deck to make space in the calendar for more projections. A second Tourner à Tout Prix competition programme has been added, as has a new competition highlighting queer realities. We're also looking forward to the return of Cartes Blanches, Focus on Foreign Cinema and the ever-popular Regarderie.

We are excited by the 32 programmes of this 27th edition, all created with the same attention to detail. Nearly 180 films will be presented in each of the Festival's sections, representing some 50 countries around the world.

Quebec is represented by seventy-two films this year, and 23 of them shine in the Official Competition, which is full of surprising styles and stories. We were totally charmed by the boldness, richness and uniqueness of their approach. Among the many new films, mentions should go to *Jusqu'à ce que tu meures\**, the story of an open couple who are not quite as open as all that; *Madeleine*, a relationship between two friends born 67 years apart; *Se dit d'un cerf qui quitte son bois* with its wacky, offbeat, black humour; *It's a Date*, a surreal journey through the sadly deserted streets of Kiev and *Human Nature*, whose unparalleled gentleness warmed our hearts.

The Parallel Competition continues to grow. We are offering an entire evening dedicated to independent creators with a Tourner à Tout Prix double bill. We also welcome the new Short & Queer competition, which is taking its rightful place alongside 100% Regions and Americana.

The Youth Competition has also had a shot in the arm thanks to its new pro jury and extra theatre screenings. There are several highly anticipated new films: *À mort le bikini*, a feminist work that brilliantly questions double standards; *IF*, a magnificent film on the importance of imaginary friends; and the touching *Harvey*, inspired by the book by Jonquière writer Hervé Bouchard.

In addition to the various competitions, there are no fewer than 10 themed programmes inspired by current events. Actor Steve Laplante is in the spotlight for his 20-year career and dazzling past 12 months, as is Kosovar cinema, presented by the Dokufest Festival, along with a Carte Blanche selection of films from the prestigious First Peoples' festival. There are films on drug consumption, territories and intergenerational transmission, without forgetting genre cinema, socially engaged cinema and art films. And we delve into the embarrassing past of filmmakers in Les Dernières Mondiales, a screening of their worst moments at the start of their careers.

Our Marché short film market is a meeting place for learning and exchange bringing together hundreds of film professionals from around the world, in addition to unmissable discussions with Francis Leclerc, Florence Longpré and the duo Philippe Falardeau & Martin Léon.

Our podcasts are getting a makeover and mark the beginning of a great collaboration with Balado Boréal. And you must not miss the inimitable Cabaret festif which, to the delight of festival-goers, will finally be back after a three-year hiatus. Warning: it'll be more outrageous than ever.

Finally, it goes without saying that we are excited; we can't wait to see you in our wonderful cinemas for a 27th year, and to share with you those unforgettable moments that only REGARD can offer.

Enjoy the Festival!

**Mélissa Bouchard**  
Programming direction

# OFFICIAL COMPETITION JURY



## CHARLES TESSON

Film critic and film historian

Charles Tesson is the vice-president of the French Film Critic's Union. He has been the Artistic Director of Critic's Week at Cannes

Film Festival from 2012 to 2021. He was the President of Aide aux Cinémas du Monde (CNC- Institut français) from 2016 to 2021. He has been film critic in *Cahiers du cinéma* (1979-2013), and former editor of this magazine (1998-2003).

He is also professor in cinema, history and esthetics, at la Sorbonne nouvelle (University of Paris III). He wrote several books and essays on cinema, as *Satyajit Ray* (1992), *Luis Buñuel* (1995), *El* from Luis Buñuel (1996), *Photogénie de la Série B* (1997), *Théâtre et cinéma* (2007) and *Akira Kurosawa* (2008). He directed few special issues for *Cahiers du cinéma*, as « Made in Hong Kong » (1984) with Olivier Assayas, « Made in China » (1999) and codirected the book *L'Asie à Hollywood* (2001).



## MAXIME GIROUX

Filmmaker

Maxime Giroux has directed several short films, including *Le rouge au sol*, *Les jours* and *La tête en bas*. These films have been shown at over 50 film festivals and received numerous

international awards. After his first feature, *Demain*, he directed *Jo for Jonathan* (2010), which premiered at Locarno before being screened at more than 40 other festivals. His third feature, *Felix and Meira* (2014), won the award for Best Canadian Feature Film at TIFF. The film was then screened at over 80 festivals, winning some 20 awards. It had a worldwide theatrical release, including France, the USA, Australia, Belgium, Switzerland and Taiwan. *Felix and Meira* was selected to represent Canada at the 2016 Oscars. His film *The Great Darkened Days* (2018) premiered at TIFF and won five Canadian Screen Awards and one Iris. His most recent feature, *Norbourg* (2022), set a Quebec record for opening-week box office and was nominated for six Iris awards. Giroux is currently working on an English-language adaptation of the series *Plan B* for the CBC.



## MIA FALSTEIN

Programmatrice Melbourne International Film Festival

Mia is a film programmer, talks curator, and event producer who currently lives and works on the unceded lands of the Wurundjeri and Boon Wurrung people of the Eastern Kulin Nation in Naarm (Melbourne, Australia).

Immersed in the Australian film scene for over a decade, she spearheaded Seen & Heard Melbourne at ACMI, a film festival dedicated to screening the works of women and non-binary filmmakers. Mia was subsequently nominated as a Young Social Pioneer by the Foundation for Young Australians, winning the Arts stream with her pitch for a digital platform to promote the works of diverse filmmakers.

Mia has since lent her programming and production experience to other film organisations across the east coast of Australia, such as Sydney Film Festival, the Human Rights and Arts Film Festival, and Stranger With My Face International Film Festival. Currently appointed Program Manager for the Melbourne International Film Festival, Mia leads the short film and extended reality programming.



## SAMIR KARAHODA

Filmmaker and programmer at DokuFest

Samir Karahoda began working as a photographer in 1992. In 2003 he completed his photography studies at the Academy of Fine Arts at Mimar

Sinan University in Istanbul. In addition to his work as a photographer, he is also a cinematographer, tutor and curator of the short film program at the Documentary and Short Film Festival DokuFest. His documentary short film "In Between" was his directorial debut, which in 2019 had its world premiere at the Berlinale. *Displaced* (Pa vend) was his second short film which premiered at Official Competition at Festival de Cannes in 2021 where was awarded with EFA nomination for European Film Awards 2021. *Displaced*, won IMDb Pro short cuts award as best short film at Toronto International Film Festival, best nonfiction at Sundance. He's a member of European Film Academy and in 2019 Karahoda was awarded with Annual Cinematography Award from Ministry of Culture of Kosovo.

# OFFICIAL COMPETITION JURY



## SOPHIE DESMARAIS

### Actress

Since graduating from theatre school, Sophie Desmarais has played many roles. She made her big-screen debut in *Curling* (2010), directed by Denis Côté. In 2013, she received acclaim for her roles in *Sébastien Pilote's Le Démantèlement* and Chloé Robichaud's *Sarah Prefers to Run*, both

screened at Cannes. For *Sarah Prefers to Run*, she was named a Rising Star at TIFF 2014. She played a lead role in *Éric Morin's Hunting the Northern Godard*. She also appeared in *What Are We Doing Here?* (2014) by Julie Hivon, *Henri Henri* (2014) by Martin Talbot, *Gurov and Anna* (2015) by Rafaël Ouellet (2015), *A Place to Live* (2018) by Bernard Émond (2018) and *Vacarme* by Neegan Trudel (2020). Her upcoming films include *Les jours heureux* (2023) by Chloé Robichaud and Philippe Lesage's next feature film.

She has also starred in many plays and has become a fixture on Quebec television through her roles in *Mon ex à moi*, *L'imposteur*, *Prémonition*, *District 31*, *En tout cas* and *Can You Hear Me?* For *District 31*, she was awarded a Gémeaux. Finally, she was also a cast member in the series *C'est comme ça que je t'aime* and Sonia Bonspille Boileau's *Pour toi Flora*.

# GRAND PRIZE

## Canadian Grand Prize

- \$3,000 in cash – UQAC
- \$25,000 in services – Grandé studios

## Jury Award

- \$3,000 in cash – the Directors Guild of Canada

## Best Animation Short Film Award

- \$1,000 in cash – Rodeo Fx

## Best Documentary Short Film Award

- \$1,000 in cash – Tênk Canada
- Broadcast of the winning documentary on the Tênk Canada platform and a one-year subscription to the filmmaker

## International Fipresci Critic's Award

- \$2,000 in cash – the Saguenay Film Commission
- \$3,000 in services – SLA Location

## Quebec Critic Award AQCC

- \$500 in cash – the Association québécoise des critiques de Cinéma (AQCC)
- \$500 in cash – Lussier & Khouzam

## Public Award - Official Competition

- \$1,000\$ in cash – Outpost MTL
- \$4,000\$ in colour correction services – Outpost MTL

## Public Award - Parallel Competition

- \$1,000 in cash – Romeo & Fils
- \$2,500 in camera equipment rentals, \$2,500 in post-production room rentals and \$500 in private screenings at Cinéma Moderne – Post-Moderne

## Americana Award

- \$1,000 in cash – The Centre de Solidarité Internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean

## Shoot No Matter What Award

- \$5,000 in production money for an upcoming short film – Unis Tv
- \$15,000 in equipment rentals – Spira
- Participation at the Off-Courts Festival in Trouville in partnership with the Consulate General of France

## Philippe Belley Award

- \$3,000 in cash – Cégep de Chicoutimi
- \$15,000 in creative services – La Bande Sonimage
- \$2,500 in production and sound design services – Peak

## Short & Queer Award

- \$1,000 in cash – MTL Pride

## Best youth short film

- \$1,000 in cash – Hydro-Québe

# COMPETITION 1



## LA THÉORIE LAUZON

Marie-Josée Saint-Pierre  
Canada (Quebec)  
2022 - 15 m - Animation

This exploratory piece about Jean-Claude Lauzon, mystical and promising black sheep of Quebec cinema (*Un zoo la nuit* - 1987 and *Léolo* - 1992) takes us on the fantastic psychoanalytical journey of a relationship between a father and his son.



## FAIRPLAY

Zoel Aeschbacher  
Switzerland / France  
2022 - 17 m 32 s - Fiction

A teenager in search of recognition, a worker ready to do anything to hit the jackpot, a senior executive at the end of his career who wants to prove to himself that he is still alive. Three characters who are losing speed on the competition highway.



## JUSQU'À CE QUE TU MEURES

Florence Lafond  
Canada (Quebec)  
2023 - 17 m 40 s - Fiction

In the morning hours, Xavier comes home to his girlfriend Lea. It is the first time he ever stays out all night since they've decided to be in an open relationship. While they hope this will help their couple, it may well be the end of it.



## RUN

Alex Prager  
United States  
2022 - 8 m - Fiction

Directly responding to a period of cultural ambivalence and uncertainties, *Run* urgently examines the collective will to exist and explores the opportunities for empathy, participation, and the absurd present in everyday life.



## SIMO

Aziz Zoromba  
Canada (Quebec)  
2022 - 23 m - Fiction

The sibling rivalry between Simo and Emad takes a dangerous turn when Simo infiltrates his older brother's live video game channel.

# COMPETITION 2



## LE MATELOT VOLANT

Amanda Forbis / Wendy Tilby  
Canada (Quebec)  
2022 - 7 m 45 s - Animation

A sailor takes a sudden and unexpected voyage.



## ATLANTIS

Zoé Pelchat / Jean-François Sauvé  
Canada (Quebec)  
2023 - 20 m - Fiction

During an idyllic family vacation by the sea, Marie, the matriarch, develops an irrepresible urge to escape. As days go by and the languor of the vacation envelops them, her relatives feel a growing threat weighing on their clan.



## VOLVER AL SUR

Sofia Ayala  
Germany  
2022 - 14 m 52 s - Fiction

Father is dead. Daughter and son carry his corpse south of the border. In spite of the risk this journey entails, they set out to burry him in the place they once called home. A migrant family story.



## KOHA WA TAPAHA

Salar Pashtoonyar  
Canada (Ontario) / Afghanistan  
2022 - 8 m - Autre

An Afghan woman delves deep into the experiences that forced her to the edge of her society.



## ELEMENT

Latigone N'Goma / Will Niava  
Ivory Coast / Canada (Quebec)  
2023 - 23 m - Fiction

Struggling to make a living in the markets of Abidjan, a group of young delinquents try to find new ways to make a living. But to attain wealth quickly, they risk putting their lives on the line.



## WHEN YOU LEFT ME ON THAT BOULEVARD

Kayla Galang  
United States  
2023 - 13 m 08 s - Fiction

Teenager Ly and her cousins get high before a boisterous family Thanksgiving at their auntie's house in southeast San Diego in 2006. Stoned and harboring a romance with her maybe-boyfriend, Ly moves through her family's gossip, nosiness, and loudness until the day ends.

# COMPETITION 3



## SAYDET EL BARMEH

Gaby Zarazir / Michel Zarazir  
Lebanon  
2022 - 14 m 58 s - Fiction

At Sisters of the Rotation's convent, the Earth doesn't spin by itself.



## PETITES MORTS

Terence Chotard  
Canada (Quebec)  
2022 - 15 m 20 s - Fiction

During a night art exhibition in the forest, Louis tells his friend Laetitia a peculiar story... After losing consciousness during a medical exam, a strange doctor made him an unlikely proposal: die to be reborn. Skeptical at first, Laetitia slowly uncovers a strange and terrifying world.



## SUMMER NIGHTS

Virgile Ratelle  
Canada (Quebec)  
2022 - 14 m 22 s - Documentaire

Under the cover of night, skaters claim back the streets.



## LETTER TO A PIG

Tal Kantor  
France / Israel  
2022 - 16 m 47 s - Animation

A Holocaust survivor reads a letter he wrote to the pig who saved his life. A young schoolgirl hears his testimony in class and sinks into a twisted dream where she confronts questions of identity, collective trauma, and the extremes of human nature.



## NATUREZA HUMANA

Mónica Lima  
Portugal / Germany  
2023 - 25 m 28 s - Fiction

In an apartment in a city under curfew, a day expands from early Spring to late Summer. A couple's longing to start a family is shaken by a pervasive feeling of uncertainty.

# COMPETITION 4



## INVINCIBLE

Vincent René-Lortie  
Canada (Quebec)  
2022 - 29 m 43 s - Fiction

July 5, 2008. Marc, a young boy of 14 years old, dives into the waters of the Prairies river behind the wheel of a stolen car. Invincible tracks the 48 hours that preceded the incident, as Marc is confronted to his need for freedom.



## MAMITA

Luis Molinié  
Canada (Quebec)  
2023 - 17 m - Fiction

Exiled in Montreal, alone, for years, Mamita, returns to Peru, to her slum of Laderas de Chillón. She was able to free herself for a short week in order to attend her daughter, Mari's, eminent wedding.



## MANITUSHISS

Réal Junior Leblanc  
Canada (Quebec)  
2022 - 4 m 50 s - Documentaire

Powerful cinematographic slam, with a mastery of words in the language imposed by colonization, this film expresses a criticism of our relationship to Mother Earth.



## TERRA MATER

Kantarama Gahigiri  
Rwanda / Switzerland  
2023 - 9 m 51 s - Autre

Technology and waste, in our lands, our systems, our bones. Wandering our spaces, she cannot help but wonder, where is the space for healing?



## MUNICIPAL RELAXATION MODULE

Matthew Rankin  
Canada (Quebec)  
2022 - 6 m - Fiction

Ken has an idea for a bench.



## SE DIT D'UN CERF QUI QUITTE SON BOIS

Salomé Crickx  
Belgium  
2023 - 19 m 51 s - Fiction

Today is the 167th annual moult, a ceremony to promote ideological renewal. This year, in this countryside village, it is Ben and his parents' turn to experience the moult.

# COMPETITION 5



## HEART FRUIT

Kim Allamand  
Switzerland  
2022 → 20 m → Fiction

City people set off into a warm late summer night. Glances meet in a library. At a workout, two men discuss where to buy love. A couple kisses intimately. A couple explains themselves in therapy. Full of hope they wander into the unknown.



## NU

Olivier Labonté LeMoine  
Canada (Quebec)  
2022 → 14 m 17 s → Fiction

An ordinary young couple finds an isolated place to park their car and love each other away from prying eyes



## VIRGA

Jean-François Leblanc  
Canada (Quebec)  
2023 → 24 m → Fiction

Pascal suspects the worst when he reads the post of Jérémy, a former classmate. He immediately alerts the police, convinced that Jérémy is on the verge of attacking his ex-colleagues. Feeling that the police won't do anything, Pascal decides to go help the young man himself.



## IHMISOIHTU

Risto-Pekka Blom  
Finland  
2022 → 6 m → Fiction

We have acted as a society should act. We have followed the rules. We do not mock or belittle people who are different. But it is not acceptable to come here and disturb the order and stir up a lot of shouting at a hot dog stall.



## PIPES

Kilian Feusi / Jessica Meier /  
Sujanth Ravichandran  
Switzerland  
2022 → 4 m 02 s → Animation

Bob the plumber is hired to fix a broken pipe and lands to his surprise in a gay fetish club.



## SUBWAY STOPS

Joe Zakko  
United States  
2023 → 18 m → Documentaire

A cinematic experience of the New York subways, featuring the commuters, panhandlers, and performers passing through. A film about bodies moving through space.

# COMPETITION 6



## NOTES SUR LA MÉMOIRE ET L'OUBLI

Amélie Hardy  
Canada (Quebec)

2022 - 7 m 55 s - Expérimentation

Capture, document, record, share, restart. We are making ourselves more memorable than ever by archiving every bit of our daily lives. What if we lost something along the way?



## CHERRY

Laurence Gagné-Frégeau  
Canada (Quebec)

2023 - 23 m 11 s - Documentaire

A portrait of the very colorful and radiant Marie-Lise Chouinard, a magnetic woman imbued with contagious liveliness. «Cherry» is the epitome of resilience, friendship and hope.



## TSKALTUBO

Toby Andris  
Canada (Quebec) / Georgia

2023 - 24 m - Fiction

After 30 years living as refugees in an abandoned sanatorium, Irakli and Nana are finally offered an apartment; is it too late to start over?



## LAST DAYS OF SUMMER

Stenzin Tankyong  
France / India

2023 - 15 m - Fiction

A recurring mysterious sound from Himalaya mountains is only heard by two curious young shepherds. Unable to convince the villagers of the scary nature of such sound, they journey into the unknown to unravel the mystery.



## AN AVOCADO PIT

Ary Zara  
Portugal

2022 - 19 m 38 s - Fiction

Larissa, a trans woman, and Cláudio, a cis man, meet one night, in the streets of Lisbon. Two people, two realities, who dance their differences away till morning light.

# COMPETITION 7 DOCUMENTARIES



## **BUURMAN ABDI**

**Douwe Dijkstra**  
Netherlands  
2022 – 29 m – Documentaire

How can you understand a violent past? Somali-born Abdi reenacts his life, marked by war and criminality, with the help of his neighbour, filmmaker Douwe. Through playful reconstructions in a special effects studio, they embark on a candid and investigative journey through a painful history, focusing on the creative process throughout.



## **LA TRENTE-DEUXIÈME SAISON**

**Charles-Émile Lafrance**  
Canada (Quebec)  
2023 – 18 m 54 s – Documentaire

Normand lost his wife Alexandra eight years ago and has been living isolated in his Parc-Extension apartment since. His longtime solitude is interrupted when an old friend walks in with his camera.



## **EN DAG I SOMMERHUS**

**Adam Paaske**  
Denmark  
2022 – 29 m 59 s – Documentaire

An ethnographic comedy showing people at leisure in the setting of a 'sommerhus', a sort of second home popular in Denmark.



## **STRANGE BEASTS**

**Darcy Prendergast**  
Australia  
2022 – 10 m 02 s – Documentaire

Strange Beasts is a look at the meteoric rise and fall of the Bacchus Marsh Lion Safari, as told through the eyes of Ron Prendergast; a then 18 year old big cat keeper. From its initial boom, to its protracted closure, the park remains shrouded in mystery and folklore. Until now.

# COMPETITION 8 ANIMATIONS



## ICE MERCHANTS

João Gonzalez  
Portugal / United Kingdom / France  
2022 ~ 14 m ~ Animation

Every day, a father and his son jump with a parachute from their vertiginous, cold house, attached to a cliff, to go to the village on the ground, far away, where they sell the ice they produce daily.



## IT'S NICE IN HERE

Robert-Jonathan Koeyers  
Netherlands  
2022 ~ 15 m 41 s ~ Fiction

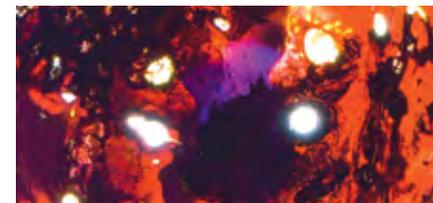
A fragmented portrait of a moment, a person, and a place, seen through the subjective memories of a young girl, Imani, and a rookie police officer, David, who both have wildly different recollections of the same fateful moment in a corner store that will leave their lives altered forever.



## THE DEBUTANTE

Elizabeth Hobbs  
United Kingdom  
2022 ~ 8 m 07 s ~ Animation

A spirited young woman persuades a hyena from London Zoo to take her place at a dreaded dinner dance being held in her honour.



## ELLES S'ÉLÈVENT, ÇES FORTERESSES ÉPONGES

Guillaume Vallée  
Canada (Quebec)  
2022 ~ 7 m 13 s ~ Expérimentation

Experimental filmmaker Guillaume Vallée explores and questions his sensory memory as a teenager, partially lost.



## LA GRANDE ARCHE

Camille Authouart  
France  
2023 ~ 11 m 58 s ~ Documentaire

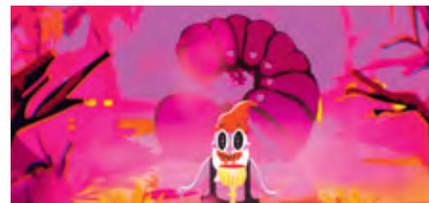
With nearly 70 monumental works of art scattered throughout the district, La Défense, Paris, is Europe's largest open-air museum. Sitting between the legs of the gigantic Red Spider, I wonder how I didn't notice them before...



## EEVA

Lucija Mrzljak / Morten Tsinakov  
Estonia / Croatia  
2022 ~ 15 m 58 s ~ Animation

It's pouring down with rain at the funeral. There's a lot of crying, too much wine, several woodpeckers and a couple of dreams that fill in the gaps.



## AMOK

Balázs Turai  
Hungary / Romania  
2022 ~ 14 m 20 s ~ Animation

After losing his fiancée and his good looks in a freak accident, Clyde must confront his inner demon.

# COMPETITION 9



## SËT LAM

Vincent Fontano

France

2023 - 23 m - Fiction

In an insular city's ghetto, in the midst of a trance ritual, a young girl is paralysed by fear. She is afraid her loved ones may be hurt or even disappear. It is then that her grandmother tells her the strange tale of Edwardo, the first one of his kind to have seen and fought death.



## DAS ENDE VOM ENDE DER WELT

Meike Wüstenberg

Austria

2022 - 24 m - Fiction

High-school students Mia and Esther are obsessed with columbine-shooters Eric Harris and Dylan Klebold.



## OASIS

Justine Martin

Canada (Quebec)

2022 - 14 m 10 s - Documentaire

At the dawn of their teenage years, Raphaël and Rémi are twins who see their fusional attachment crumble while one of them, suffering from an increasingly marked disability, remains a prisoner of childhood



## FIRE-JO-BALL

Audrey Nantel-Gagnon

Canada (Quebec)

2023 - 16 m 54 s - Documentaire

Jo-Ann, a 57-year-old bartender, wants to be a singer and actress. Oscillating between spectacular and intimate, between extra and ordinary, Jo-Ann uses her daily life to stage her dream role. FIRE-JO-BALL paints the portrait of a woman who loves all things rosy even if her life isn't always so.



## BACKFLIP

Nikita Diakur

Germany / France

2022 - 12 m 15 s - Animation

Attempting a backflip is not safe. You can break your neck, or land on your head, or land badly on your wrists. None of that is nice, so my avatar does the trick.

# COMPETITION 10



## TRIA

**Giulia Grandinetti**  
Italy  
2022 - 17 m - Fiction

In a dystopian Rome, a law is enforced which doesn't allow immigrant families to have more than three children. If a fourth is to be expected, he or she must be born; however, one of the children must then be killed, with females being prioritised for the sacrifice. Zoe, Iris and Clio are three sisters, but one of them will soon be killed...



## LES BATTUES

**Rafaël Beauchamp**  
Canada (Quebec)  
2023 - 15 m 55 s - Fiction

In the heart of a foggy and rural Quebec winter, Luce, a grieving mother faced with the disappearance of her son, is taken aback when three local hunters track down the alleged killer, a seemingly harmless young man.



## IT'S A DATE

**Nadia Parfan**  
Ukraine / United Kingdom  
2023 - 5 m 45 s - Fiction

Kyiv in 2022. A car races at breakneck speed through the city at dawn. Filmed from a subjective camera angle in a single unedited shot, this film captures the emotions in a state of emergency caused by the war.



## À LA VIE À L'AMOR

**Emilie Mannering**  
Canada (Quebec)  
2022 - 15 m - Fiction

Following a hard break up, Cesar feels nothing. On the day of his 30th birthday, he asks one thing and one thing only, from the people he meets: their testimonial on unconditional love in front of his camera.



## MADELEINE

**Raquel Sancinetti**  
Canada (Quebec)  
2023 - 15 m - Documentaire

Every week, two friends born 67 years apart share their life stories in a senior home's living room. The younger friend convinces the 107-year-old lady to join her in an adventure: a road trip to the sea.



## PORTRAIT OF A DISAPPEARING WOMAN

**Nelson Poffliet**  
France / Belgium  
2023 - 20 m - Fiction

Sabine, a fishmonger, worn out by her daily routine, finds a new lease on life after an unexpected visit to a fine arts museum

# AMERICANA



## DESPUÉS DE LAS 12

Sofia Szelske

Argentina

2022 - 14 m 18 s - Fiction

Christmas is coming and the brothers Fabian and Manuel hope to reach record sales in their toy store. But there is a problem: Claus, the man they have hired to play the role of Santa Claus, has a disgusting appearance and scares away the customers.



## LA SIXTINA

Juan Camilo Fonnegra

Colombia

2022 - 8 m 13 s - Animation

Vincho, a street dweller, spends his time recycling and classifying waste produced in the city to transform it in the source of his creations. Under a bridge, he works in his masterpiece: The Sistine.



## ENTRE DOS ISLAS

Hideki Nakazaki

Cuba / Spain

2022 - 12 m 02 s - Fiction

Sayu, in her adolescence, struggles between divergent realities to shape her identity. On the one hand, she is a Cuban who skates and loves to sing, but on the other hand she is a Japanese whose family wants to take her back to Japan to give her a better future. Her daily life is characterized by a crossroads of irreconcilable paths.



## BEBÉ

Cristina Sánchez Salamanca

Colombia

2022 - 15 m - Fiction

After her father's second marriage, Nina struggles to feel part of her new family. On what should have been the perfect birthday celebration for her new sister, Nina's insecurities and frail relationship with her father take center-stage as Nina confronts a side of her she didn't know existed.



## CHICA DE FÁBRICA

Selma Cervantes

Mexico

2023 - 16 m 06 s - Fiction

Inés works as a seamstress in a sweatshop where pregnancy tests are periodically administered. When she becomes pregnant, she is sure that her condition will get her fired. She does everything she can to keep it a secret.



## PASAJERO

Juan Pablo Zaramella

Argentina

2022 - 10 m - Animation

A journey through the conflictive relationship between a man, his social environment and his codes.

# 100 % REGIONS



## AU BOUT DU MONDE

William Pagé  
Canada (Quebec)  
2023 - 21 m 30 s - Fiction

It's summer and it's hot. Henri helps Louis with the last preparations of his move to Montréal. On this last day, a tension settles in between the two friends, as truth and regrets resurface.



## LA TRAJECTOIRE DES MAREES

Marie-Eve Boisvert  
Canada (Quebec)  
2023 - 15 m - Documentaire

In the midst of the Quebecois North Shore's winter, a young director and a woman with a nomadic past retrace the departures that carved their respective lives.



## SOUP IS GOOD FOOD

Alexandre Thériault  
Canada (Quebec)  
2023 - 6 m 46 s - Fiction

After being evicted, a man has 3 minutes to gather his belongings and leave his home.



## ET SI TU M'ENTENDS

Martin Rodolphe Villeneuve  
Canada (Quebec)  
2023 - 16 m 08 s - Fiction

Two young women weave ephemeral bonds.



## MILIK<sup>U</sup> TSHISHUTSHELIMUNUAU

Isabelle Kanapé  
Canada (Quebec)  
2022 - 12 m - Documentaire

This documentary follows the journey of a young candidate for the band council elections in the community of Pessamit.



## NDDJ

Grace D. Singh / Sita Singh  
Canada (Quebec)  
2022 - 18 m 39 s - Fiction

On a summer morning, Karan and Rohan find money in their father's workshop and go to the village convenience store. What follows is a walk in the sun, in the heart of the Appalachians, to the sound of cows and birds. This film is an ode to the power of reality and fiction, to brotherly friendship and to the Quebec region.

# SHORT AND QUEER



## AN AVOCADO PIT

Ary Zara  
Portugal  
2022 ~ 19 m 38 s ~ Fiction

Larissa, a trans woman, and Cláudio, a cis man, meet one night, in the streets of Lisbon. Two people, two realities, who dance their differences away till morning light.



## SCARING WOMEN AT NIGHT

Karimah Zakia Issa  
Canada (Ontario)  
2022 ~ 10 m 55 s ~ Fiction

Two strangers are scared on a late walk home. As they try to escape one another, their worlds collide at an intersection forcing them to question who they're afraid of and why.



## L'ATELIER

Namai Kham Po  
Canada (Quebec)  
2022 ~ 11 m 43 s ~ Documentaire

Kathy Tran and Agnès Gaudreau work as auto mechanics at Bâtiment 7, a collective-run space that facilitates the integration of minorities. We get to know them through this inspiring place where they're truly able to be themselves.



## WA THAKARINA WA UNTHANA

Ahmad Alyaseer  
Jordan  
2023 ~ 11 m 04 s ~ Fiction

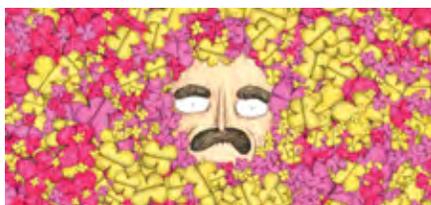
A father and mother are faced with the painful task of washing and shrouding their transgender daughter. Shrouding is an Islamic religious practice that is deemed obligatory to carry out upon death.



## NUIT BLONDE

Gabrielle Demers  
Canada (Quebec)  
2022 ~ 15 m 59 s ~ Fiction

Victor is unhappy in his housing for autistic adults. To avoid the Friday disco, he goes out for a walk in the neighborhood and then he meets a young prostitute.



## PENTOLA

Leo Cernic  
Italy  
2022 ~ 7 m 12 s ~ Animation

It's not so easy to be a hero. But you, Pentola, you are my superhero.



## HABIB & THE THIEF

Naures Sager  
Sweden  
2022 ~ 15 m ~ Fiction

Two Arab men are playing a sexy game but get interrupted by one of their biggest fears – a threat from the Arab world.

# SHOOT NO MATTER WHAT 1



## DALOT

Theodore Drusba  
Canada (Quebec)

2023 - 21 m 14 s - Fiction

Mist. Dust. A bowling alley in the crosshair of a thunderstorm. A pregnant woman, a businessman and a widower find shelter in its midst. Then gloomy moths kindle an outage.



## CHIENS MOUILLÉS

Félix Tétreault  
Canada (Quebec)

2023 - 16 m 34 s - Fiction

Through a tumultuous weekend of male ego and peer pressure, three childhood friends rediscover their childish passion for amateur wrestling, an absurd and violent solution to the absence of one of their own.



## NID D'OISEAU

Nadia Louis-Desmarchais  
Canada (Quebec)

2022 - 9 m - Fiction

Aïcha, a 7-year-old black girl receives a drawing mocking her hair. With the help of her big sister, they will spend the evening trying to make her beautiful like her classmates.



## BERGEN, NORVÈGE

Alexia Roc  
Canada (Quebec)

2023 - 9 m 20 s - Expérimentation

A woman finds the exact address of her abuser's apartment in her cell phone memory. She tries to find the facade that most resembles it.



## TOUCH

Brittney Canda / Kyra Jean Green  
Canada (Quebec)

2022 - 9 m - Expérimentation

TOUCH takes place in an imagined future: in this future, humans have been living without physical contact for a very long time, for unmentioned reasons.



## PERDU DANS LA BRUME

Jérôme Maltais  
Canada (Quebec)

2023 - 12 m 52 s - Expérimentation

Entirely filmed with a mini-DV tape camcorder, Lost in the Fog offers us an intimate look upon Jerome's quest of well-being.



## LES YEUX BANDÉS

Geneviève Chartrand / Jimmy G. Pettigrew  
Canada (Quebec)

2022 - 7 m 17 s - Fiction

At the end of his shift, a cook from a small diner downtown receives the weekly visit of its potato delivery man. But a mistake in the order sparks a gastronomic and passionate meeting.

# SHOOT NO MATTER WHAT 2



## SOMNUS

Hicham Chérif d'Ouazzane  
Canada (Quebec)  
2023 - 13 m 42 s - Fiction

At the twilight of the 70s, a writer lies in his bed in a motel bedroom. Haunted by his encounter with the receptionist, he takes refuge in the story he is creating. That is when his writings incarnate themselves to offer him another reality...



## À LA FONTAINE

Philippe Berthelet  
Canada (Quebec)  
2023 - 13 m 07 s - Fiction

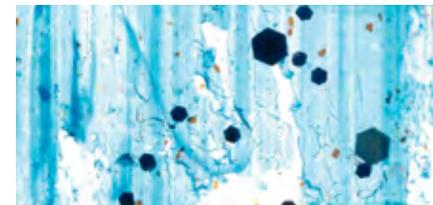
Alice, through Julien's music, experiences absent grief.



## PRINTEMPS

Sebastien Duguay  
Canada (Quebec)  
2023 - 14 m 12 s - Fiction

Chloe drives along deserted roads seeking to find a trace of her brother and needs to let the ice melt before she can confront her own denial.



## BLEUE

Anne-Marie Bouchard  
Canada (Quebec)  
2022 - 2 m 49 s - Animation

An improvised film around the color blue and a questioning. This gestural film is woven over my moods during the pandemic lock-down.



## À DES AMIS

Samuel Gagnon-Pitre  
Canada (Quebec)  
2023 - 23 m 10 s - Fiction

It is summertime. Jade, Romain, and Benjamin are living in a hostel where they work, on the banks of the Saguenay River. The days are divided between hostel maintenance, summer wanderings and drunk nights. When Benjamin leaves without a word, the trio becomes a duo.



## BONNE FÊTE LE DÉSORDRE

Jean-Martin Gagnon / Guillaume Harvey  
Canada (Quebec)  
2023 - 14 m 10 s - Fiction

A small gang who likes to film radicalized political video content discover that a beaver living on their small piece of land has built an enormous dam that could flood them anytime. Something to give them many ideas for their next revolutionary coup d'éclat.

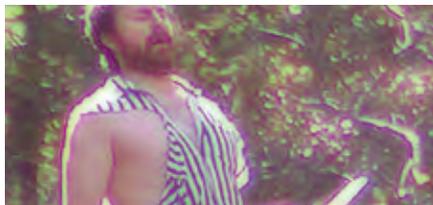
# GENRE MOVIES



## MES PEURS NOIRES 2

Louis-David Jutras  
Canada (Quebec)  
2022 - 2 m 57 s - Fiction

We are again in the Simon's head, an agoraphobic who is afraid of everything, and precisely, he shows us his deep dark fears



## HUBBARDS

Kevin Ralston  
United States  
2021 - 4 m 47 s - Fiction

An intense dive into the world of one man and his quest.



## THE WANDERER

Nebojsa Kovacevic  
Canada (Quebec)  
2022 - 11 m 01 s - Fiction

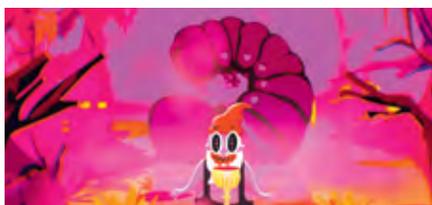
On a late night, Thomas receives an impromptu visit from Karen, an old friend with a troubled past he hasn't seen in years. But things are not as they seem...



## PALOQUEMAO

Jeferson Cardoza Herrera  
Colombia  
2022 - 19 m 17 s - Fiction

When the largest blood trafficking network in Bogota was dismantled, the peace of the Paloquemao Market is threatened with the presence of thirsty vampires who began to wander its dark corridors.



## AMOK

Balázs Turai  
Hungary / Romania  
2022 - 14 m 20 s - Animation

After losing his fiancée and his good looks in a freak accident, Clyde must confront his inner demon.



## LÀ OÙ VIT LA SORCIÈRE

Mariel Sharp  
Canada (Quebec)  
2022 - 14 m 30 s - Fiction

After moving into an old isolated house with her newly-single mother and her little sister, 12 year old Cassie begins to suspect that her family is being tormented by the spirit of a sadistic River Witch.



## A FOLDED OCEAN

Ben Brewer  
United States  
2023 - 12 m 53 s - Fiction

A couple gets lost in themselves.



## CLAUDIO'S SONG

Andreas Nilsson  
United Kingdom  
2022 - 9 m 30 s - Fiction

A young man faces the wrath of criminals targeting people who are famous on the internet. Things take an unexpected turn when their scheme fails.

# GENRE MOVIES



## **WE FORGOT ABOUT THE ZOMBIES**

**Chris McInroy**

**United States**

**2022** ↪ 3 m 43 s ↪ Fiction

Two dudes think they found the cure for zombie bites.

# DOKUFEST: NEW KOSOVO VOICES



## PRISHTINË, 2002

Trëndelina Halili

Kosovo

2022 ~ 19 m 43 s ~ Fiction

Leti, a 12-year-old girl who lives in one of Pristina's most urbanized neighborhoods, spends all her time outside with Dona, her next-door friend of the same age. Because of Dona's experience with boys and other things, Leti begins to feel inferior to her. She feels like she doesn't fit in their friendship.



## TIME

Endri Maloku

Kosovo

2021 ~ 6 m 28 s ~ Documentaire

Saving people from drowning, life and the true perception of the flowing of time like the river Drini, reflected by a 96-year-old man.



## FOUR PILLS AT NIGHT

Leart Rama

Kosovo / Switzerland

2021 ~ 25 m 04 s ~ Fiction

With a film to shoot in the near future, a director develops something more than a professional bond with his actor. When they go together to a rave party, things take an unexpected turn. Delusion or truth, the two end up with no answers.



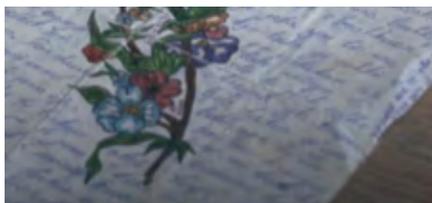
## FENCE

Lendita Zeqiraj

Kosovo / France

2018 ~ 15 m ~ Fiction

Despite Genti's persistence to be heard, his mom doesn't pay attention. Caught between his desire to adopt a puppy, his mother's ignorance and an unpleasant family discussion, Genti jumps over the fence choosing his own path by joining a Romani boy Xeni to find his own puppy.



## PRISON ROMANCE

Denisa Mici

Kosovo

2022 ~ 8 m 19 s ~ Documentaire

A love story of a teenage, during the last war in Kosovo 1999-2000, love expressed in letters...



## PA VEND

Samir Karahoda

Kosovo

2021 ~ 15 m ~ Fiction

In post-war Kosovo, driven by the ambition of keeping their beloved sport alive, two local players wander from one obscure location to another carrying with them the only possession of the club: their tables.

# EXPERIMENTAL



## ABYSS

Jeppe Lange  
Denmark  
2022 – 13 m 26 s – Expérimentation

“Abyss” is a chain of 10.000 images found through Google’s reverse image search. The visual development is based on the misunderstandings that happen in the AI’s reading of the image material. The AI doesn’t care about scale, emotions or context as it is only interested in patterns, colours and correlations.



## LE CERCLE VIDE

Stéphanie Roland  
France / Micronesia  
2022 – 19 m – Documentaire

Nothing really survives here. The bottom is so deep that no light ever reaches it. Very few boats go through. It is unknown when the falls will take place.



## AS TIME PASSES

Jamil McGinnis  
United States / Turkey  
2022 – 14 m 53 s – Expérimentation

Through journal entries, a mother’s words, neighborhood stories, and existential inquiries, one still searches for meaning beyond the walls of one’s mind.



## GEWESEN SEIN WIRD

Sasha Pirker  
Austria  
2022 – 17 m 30 s – Expérimentation

The film is a poetic ramble through the apartment of Heinz Frank, Viennese artist and architect, who transformed his apartment into a work of art during his lifetime. His daughter Lilli Breuer has been fighting for the preservation of this little treasure since his death.



## INCIDENCES

Michela Flück / Mischa Hedinger  
Switzerland  
2022 – 14 m – Fiction

A nameless man no longer manages to count further than six. A sequence of tragic-comic moments and strange encounters takes its course. Is the world slipping away from him?



## MARIE . EDUARDO . SOPHIE

Thomas Corriveau  
Canada (Quebec)  
2022 – 3 m 15 s – Animation

An immersive diving into the movement of bodies and painting, with three magnificent performers of contemporary dance from Montreal, Marie Mougeolle, Eduardo Ruiz Vergara et Sophie Corriveau.



## PRISON OF THE SUN

Kaveh Nabatian  
Canada (Quebec)  
2022 – 7 m 25 s – Expérimentation

A reaction to the pandemic and social unrest, as told through the street dance of «waacking» by world-renowned dancer Axelle Munezero.

# TRANSMISSIONS



## MAALE AKRAVIM

Yaniv Linton

Israel

2022 - 30 m 28 s - Fiction

80-year-old Tzvi tries to educate his rebellious grandson by taking him on a trip to the desert, only to find out that the generational gap between them is as wide as the extreme scenarios surrounding them. The impossible journey comes to its end in the only imaginable way.



## SHIRAMPARI: HERENCIAS DEL RÍO

Lucía Flórez

Peru / Spain / United States

2022 - 15 m 33 s - Documentaire

In one of the most remote places in the Peruvian Amazon, an Ashéninka boy must overcome his fears and catch a giant catfish using only a hook to start his journey as an adult.



## ÉCHOS

Sophie B. Jacques

Canada (Quebec)

2023 - 10 m 37 s - Fiction

Despite the undeniable complicity that unites them, Manue, 11 years old, suffers from the uncontrolled anger of her mother, Isabelle. To what extent will this violence echo within her?



## JE NE VEUX PAS ÊTRE DEVANT LA CAMÉRA

Guillaume Collin

Canada (Quebec)

2023 - 7 m 30 s - Documentaire

I don't want to be in front of the camera explores the long-term consequences of domestic violence on the filmmaker's life, as he turns the camera to significant places of his youth.



## SPRING ROLL DREAM

Mai Vu

United Kingdom

2022 - 9 m 19 s - Animation

Linh is a Vietnamese single mother who's successfully forged a life for herself and her son in America. But one day, her father visits from Vietnam and insists on cooking the family a traditional Vietnamese meal...



## HEARTBEAT OF A NATION

Eric Janvier

Canada (Alberta)

2022 - 20 m 22 s - Documentaire

In Heartbeat of a Nation, a short documentary that celebrates Dene cultural reclamation and revitalization, a father passes on traditional knowledge to his child through the teachings of a caribou drum.

# CARTE BLANCHE : PRÉSENCE AUTOCHTONE



## KUNJAGA REMEMBER RED BANKS, KUNJAGA REMEMBERS THE WELCOMING SONG

Sky Hopinka  
United States  
2014 ~ 9 m 20 s ~

The video traverses the history and the memory of a place shared by both the Ho-Chunk and settler: Red Banks, a Ho-Chunk village site near present day Green Bay, WI was also the site of Jean Nicolet's landing, who in 1634 was the first European in what is now called Wisconsin.



## MOBILIZE

Caroline Monnet  
Canada (Ontario) / Canada (Quebec)  
2015 ~ 3 m 49 s ~ Expérimentation

Guided by those who are driven by the pulse of the natural world, Mobilize takes us on a journey from the far north to the urban south. Over every landscape, in all conditions, everyday life flows with strength, skill and competence.



## FLORENT VOLLANT : JE RÊVE EN INNU

Nicolas Renaud  
Canada (Quebec)  
2021 ~ 5 m ~

The soul of the Innu language is the land, water and forests of the fast-disappearing caribou. Through his music, Florent Vollant continues to make this language heard around the world.



## ODE TO THE NINE

Terry J. Jones  
United States  
2018 ~ 7 m ~ Documentaire

Echoing the work of Jon Rafman, a Seneca artist questions the capture of images and the future of his nation.



## NOW IS THE TIME

Christopher Aucher  
Canada (British Columbia)  
2019 ~ 16 m ~

When internationally renowned Haida carver Robert Davidson was only 22 years old, he carved the first new totem pole on British Columbia's Haida Gwaii in almost a century.



## FLOOD

Bracken Hanuse Corlett / Amanda Strong  
Canada (Unceded Territories)  
2017 ~ 4 m ~ Animation

A young woman, guided by Spider Woman, must overcome colonial history and education to find herself.



## 10

Dana Claxton  
Canada (British Columbia)  
~ 7 m 20 s ~

A look at Agatha Christie's film 10 Little Indians and how it's implicated in the violence against indigenous people.



## FILE UNDER MISCELLANEOUS

Jeff Barnaby  
Canada (Quebec)  
~ 8 m ~

A spiritually exhausted and destitute Mi'gMaq man has resolved to assimilate into the ruling culture: he visits a surgical clinic to undergo a procedure to rid himself of his red skin.

# CARTE BLANCHE : PRÉSENCE AUTOCHTONE



## SŪKŪJULA TEI

David Hernández Palmar  
Colombia  
2022 - 7 m 27 s -

During a visit to her sister Amaliata, Rosa, a wise Wayuu woman, teaches Amaliata's grandchildren the importance of reciprocity within their culture.



## KIWEW : ELLE RENTRE CHEZ ELLE

Eruoma Awashish  
Canada (Quebec)

- 5 m 30 s - Documentaire

Kiwew is "An art video with my daughter Onimskiw. This little girl in a red dress running alone in the forest symbolizes the spirits of our missing sisters. She runs in the forest, notcimik, in the territory of her ancestors, where she comes from, where she is protected. - Eruoma Awashish

# COMMITTED SHORTS



## HISTORY

James Pakootas  
United States

2021 → 5 m 36 s → Expérimentation

A captivating spoken word piece poetically displaying the historical traumas of Indigenous peoples through the lens of a Native American.



## BAGHDAD ON FIRE

Karrar Al-Azzawi  
Iraq / Norway

2022 → 30 m 55 s → Documentaire

Tiba's life is changing dramatically while she is taking part in the biggest youth movement in Iraq history.



## NOUS PRÉFÉREONS FLEURIR

Alexandra Nadeau  
Canada (Quebec)

2022 → 7 m 20 s → Documentaire

Raw and poetical immersion at the heart of the Hochelaga-Maisonneuve community mobilisation against the container transshipment project in Montreal.



## PLSTC

Laen Sanches  
France

2022 → 1 m 37 s → Animation

Welcome to the world of PLSTC, an undersea dystopia that submerges you in the disturbing reality of plastic pollution. Through a series of graphically confronting AI-generated and hand-composited images, this animated film confronts you with the devastating consequences of our habits on marine life and leaves you gasping for breath.



## TERRA MATER

Kantarama Gahigiri  
Rwanda / Switzerland  
2023 → 9 m 51 s → Autre

Technology and waste, in our lands, our systems, our bones. Wandering our spaces, she cannot help but wonder, where is the space for healing?



## SOLDAT NOIR

Jimmy Laporal-Trésor  
France  
2021 → 26 m 52 s → Fiction

France, 1986. When Hughes, a young man from the French West Indies, discovers the new Freetime ad, it is a shock : France, the country where he was born, to which he owes his life and his identity, considers him a cannibal.

# RETROSPECTIVE : STEVE LAPLANTE'S YEAR



## BIJOU DE FAMILLE

Martin Talbot  
Canada (Quebec)  
2001 ~ 29 m 30 s ~ Fiction

A building, a suspicious death, a missing ring...  
A police comedy.



## AVANT-GOÛT DE PRINTEMPS

Jean-François Nadeau  
Canada (Quebec)  
2008 ~ 6 m ~ Fiction

Felix has planned the perfect evening to finally realize the mad love he has for his unattainable Roxane. Everything, including his left hand, which is trapped in a cast, must contribute to the success of this ultimate rendezvous.



## PAPARMANE

Joëlle Desjardins-Paquette  
Canada (Quebec)  
2011 ~ 18 m 33 s ~ Fiction

A cosmic encounter between a parking attendant in mourning and an exuberant telegram singer. A depressed cat will transform the lives of this wobbly duo.



## UNE FORMALITÉ

Pierre-Marc Drouin / Simon Lamarre-Ledoux  
Canada (Quebec)  
2016 ~ 8 m 40 s ~ Fiction

Remy, henchman for East Montreal Cosa Nostra, is in charge to kill his partner Fernand, who speaks too much. The plan : Invite him to drink a coffee, win his confidence and do the dirty work in the alley. A very simple formality...



## LES GRANDES CLAQUES

Annie St-Pierre  
Canada (Quebec)  
2021 ~ 18 m ~ Fiction

December 24, 1983, 10:50 p.m.; Julie and her cousins had too much sugar, Santa Claus is late and Denis, alone in his car, is anxious to set foot in his ex-in-law's house to pick his children up.

# NARCOTICS



## LES OISEAUX DU PARADIS

Gabriel-Antoine Roy  
Canada (Quebec)  
2021 ~ 6 m 39 s ~ Fiction

Sam and Phil smoke a joint in a nice car.



## HEAVEN

Art Wild  
United States  
2022 ~ 1 m 36 s ~ Animation

Thirsty friends make the grapest mistake of their little lives.



## SCALE

Joseph Pierce  
France / United Kingdom  
2022 ~ 15 m ~ Animation

Driving along the motorway, Will loses his sense of scale. As his crippling drug addiction deepens, he struggles to unpick the sequence of events that led to his predicament, before he's lost forever.



## C'EST DANGEREUX LA MORT, ÇA POURRAIT FAIRE MAL

Mariane Béliveau  
Canada (Quebec)  
2022 ~ 18 m 41 s ~ Documentaire

Three rhythmic storylines are characterized by rituals of everyday life, coalescing around a common experience: that of shooting up as a mode of drug use.



## CLEAN

Miranda Stern  
United Kingdom  
2022 ~ 18 m 27 s ~ Documentaire

A short and personal female centered documentary about addiction, and long-term recovery from it. This film weaves together observational and lyrical elements to take us into the challenging, deeply personal, and relatively unknown world of recovery.



## FOREVER NOW

Kristian Håskjold  
Denmark  
2017 ~ 18 m 30 s ~ Fiction

After several years together, William and Cecilie break up. The same night, to treat the sorrow with love, they decide to do the drug MDMA together. For better or worse, this results in an emotional rollercoaster ride over a whole weekend as the two are isolated together in their apartment.



## MINI-MINI-POKKE NO OKINA NIWA DE

Yoko Yuki  
Japan  
2022 ~ 6 m 37 s ~ Animation

When it shrinks, it expands. It floats and it sinks. It separates but connects. When I think I'm watching them, they're actually watching me. A charming animation rhyme that weaves together the many days of observing, recording, and experimenting.

# TERRITORIES



## MOUNTAIN FLESH

Valentina Shasivari

Switzerland

2022 - 18 m - Documentaire

In a Swiss mountain village, hikers head out, a fountain splashes reassuringly and a churchwarden prepares a mass. Debut director Valentina Shasivari evokes the calm of this serene landscape with tightly framed shots in contrast-rich black-and-white.



## DES VOISINS DANS MA COUR

Eli Jean Tahchi

Canada (Quebec)

2021 - 15 m 05 s - Documentaire

Between Parc-Extension and the town of Mont-Royal, a scar in space creates a strange dichotomy between two neighborhoods.



## SUR LA PISTE DES CARIBOUS

Denys Desjardins

Canada (Quebec)

2023 - 17 m - Documentaire

A meditation on the passage of time, the territory we inhabit and the bonds that unite us.



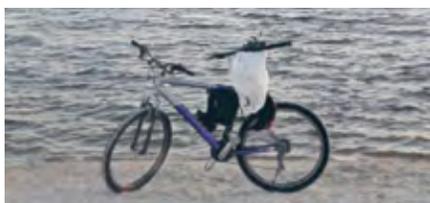
## CE QUE LA RIVIÈRE M'A APPRIS

Martin Léon / Félix St-Jacques

Canada (Quebec)

2022 - 13 m 44 s - Autre

Quebec poet and composer Martin Léon recounts his relationship with the river he has lived with for the past 11 years; what it inspires in him and what it teaches him.



## LE FANTÔME DE MARIPOUL

Marie Chemin

Switzerland

2022 - 10 m 31 s - Documentaire

As we walk through the streets of a past Mariupol through a computer screen, the recurring presence of a bicycle intrigues. Who owns it ?



## SIRENS

Ilaria Di Carlo

Germany

2022 - 13 m 23 s - Documentaire

Monolithic power plants; columns of smoke; a red sun. Shot entirely from helicopters, this journey through industrial wastelands recalls the passage of Ulysses' boat through the Sirens' strait.

# FAMILY SHORTIES 1



## QUALCUNO HA DETTO MOSTRO?

Francesco Forti

Italy

2021 → 3 m 40 s → Animation

Some birds said that the woods, in the night, are not a safe place for little chicks: because there is a monster around! Only a brave bird will find the truth behind the people's chatter.



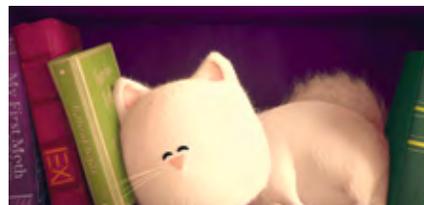
## LUCE AND THE ROCK

Britt Raes

Belgium / Netherlands / France

2022 → 13 m → Animation

One day, out of nowhere, a giant Rock lays in the middle of the peaceful little village where Luce lives. The villagers can't even open the door to their houses anymore! Luce is angry: go away Rock, you don't belong here! And why are you here anyway?



## CAT AND MOTH

India Barnardo

Canada (British Columbia) / England

2021 → 7 m 20 s → Animation

A fluffy white cat wants nothing more than to find the most comfortable spot in the universe, but little does she know someone else has their eye on it too



## ANDERSLAND

An Vrombaut

Belgium

2021 → 7 m 39 s → Animation

A group of animals are playing hide and seek in the savannah. When Gerda the giraffe's neck suddenly grows, everyone is surprised, and the game becomes more complicated.



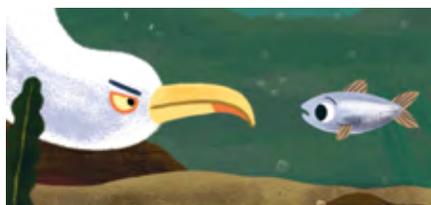
## LA REINE DES RENARDS

Marina Rosset

Switzerland

2022 → 8 m 50 s → Animation

The queen of the foxes is the saddest of them all. In order to make her happy, her worried gang swarms out at night to lay at her feet the secretly written, but ultimately unsent love letters retrieved from the city's rubbish.



## TÜMPEL

Eva Rust / Lena Von Döhren

Switzerland

2023 → 8 m 30 s → Animation

When seagulls suddenly attack, one small herring finds itself stranded in a tidal pool. As it searches desperately for a way out, it discovers many other sea creatures here.

# FAMILY SHORTIES 2



## NAISSANCE DES OASIS

Marion Jamault  
France

2022 - 9 m 17 s - Animation

A cold-blooded snake and a hot-blooded camel become close friends.

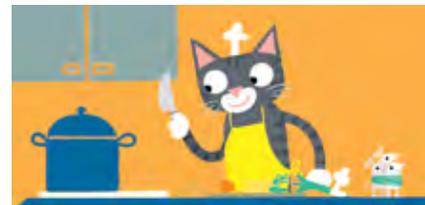


## ENTRE DEUX SOEURS

Clément Céard / Anne-Sophie Gousset  
France

2022 - 7 m 20 s - Animation

To be sisters is about sharing a special bond and laughing together. To be sisters is to be propelled by love. But these particular sisters share an extra something a bit different, and that's absolutely fine.

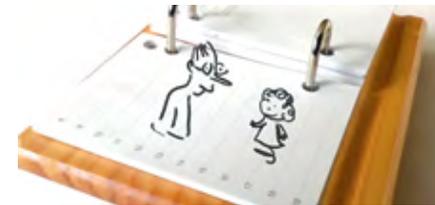


## KATZE

Julia Ocker  
Germany

2022 - 3 m 37 s - Animation

The cat has an especially delicious recipe: Mouse Soup!



## L'EFFET DE MES RIDES

Claude Delafosse  
France

2022 - 12 m - Expérimentation

Claude, a multi-faceted artist passionate about animation, decides to make «his own» film at last, before he turns 70. He embarks with him on this adventure Gaston, his 7-year-old grandson.



## VA-T'EN, ALFRED !

Arnaud Demuyne / Célia Tisserant  
France / Belgium

2023 - 11 m - Animation

Alfred had to flee his country because of the war. Without housing, he wanders, from rejection to rejection. One day he meets Sonia, who offers him a coffee...



## BOOM

Gabriel Augerai / Romain Augier / Charles Di Cicco / Yannick Jacquin / Laurie Pereira De Figueiredo  
France

2022 - 5 m 36 s - Animation

A couple of dumb birds tries its best to protect its eggs from a volcano eruption.

# BIG KIDS SHORTS



## À MORT LE BIKINI !

**Justine Gauthier**  
Canada (Quebec)  
2023 → 16 m 36 s → Fiction

Lili, 10-year-old, rebels when her parents force her to wear a bikini top, even though she has always swam topless.



## AUTOSAURUS REX

**Marcel Barelli**  
Switzerland  
2022 → 5 m 46 s → Animation

Amongst the many species that populate our planet, one differentiates itself from the others by its power and its impact on ecosystems. It is... the Autosaurus Rex!



## PAPERI

**Katariina Haukka**  
Finland  
2022 → 4 m 47 s → Animation

The artist Marja hunts down a sheet of paper that's trying to escape from her. In the process, she manages to turn her room upside down. A spectacle dripping with wonderful colours!



## IF

**Didier Charette**  
Canada (Quebec)  
2022 → 12 m 45 s → Fiction

When Ryan and his imaginary friend JO embark on their ultimate adventure together, Ryan is forced to confront his ultimate fear.



## HARVEY

**Janice Nadeau**  
Canada (Quebec) / France  
2023 → 9 m → Animation

For Harvey, this spring will be the most significant of his life, as it is the season his father will disappear.



## JANWAAR

**Danny Schmidt**  
United States  
2022 → 10 m → Documentaire

Janwaar celebrates a rambunctious group of kids whose lives are transformed when a skatepark is built in their small village in India. Raw talent, creativity, and unadulterated childhood find a home on four wheels, and manage to break down generations of caste and gender barriers in the process.



## JEUNES MOTEURS

**Séléna Harvey-Laforge**  
Canada (Quebec)  
2022 → 5 m 46 s → Documentaire

A portrait documentary about William, 12 years old and passionate about mechanics. He brings us into his universe and shares his latest creation.

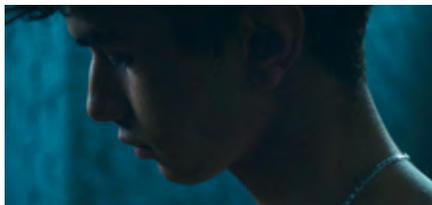


## CAT AND MOTH

**India Barnardo**  
Canada (British Columbia) / England  
2021 → 7 m 20 s → Animation

A fluffy white cat wants nothing more than to find the most comfortable spot in the universe, but little does she know someone else has their eye on it too

# #13-17



## SIMO

Aziz Zoromba  
Canada (Quebec)  
2022 - 23 m - Fiction

The sibling rivalry between Simo and Emad takes a dangerous turn when Simo infiltrates his older brother's live video game channel.



## EL AFTER DEL MUNDO

Florentina Gonzalez  
France  
2022 - 11 m - Animation

Mankind no longer exists, only Fluor and Carlux remain, two ghosts in sportswear. They wander among the remains of an extinct civilization, one in search of a WiFi connection, the other in search of the head of a giant cetacean.



## L'ATELIER

Namai Kham Po  
Canada (Quebec)  
2022 - 11 m 43 s - Documentaire

Kathy Tran and Agnès Gaudreau work as auto mechanics at Bâtiment 7, a collective-run space that facilitates the integration of minorities. We get to know them through this inspiring place where they're truly able to be themselves.



## MON TIGRE

Jean-Jean Arnoux  
France  
2022 - 14 m 10 s - Animation

Mr K works for « Pastagel », a miraculous product which keeps your hair perfectly smooth and shiny all day long. Mr K tries to be neat, but his hair is rebellious and doesn't stay in place, perhaps just like him?



## SUMMER NIGHTS

Virgile Ratelle  
Canada (Quebec)  
2022 - 14 m 22 s - Documentaire

Under the cover of night, skaters claim back the streets.



## HAIRY POUTER

Chris Carboni  
United States  
2022 - 2 m 27 s - Animation

Lillian is 98. She just finished reading Harry Potter and the Sorcerer's Stone. This is her book review as interpreted by an AI image generator.



## BLUSH - AN EXTRAORDINARY VOYAGE

Iiti Yli-Harja  
Finland  
2022 - 14 m 55 s - Documentaire

For 18-year-old Finnish-Kosovan Fatu, a simple visit to the grocery store feels as nerve-racking as a lunar expedition: for the first time in his life, he's wearing makeup in public. Luckily, his best friend Rai, a young woman on the spectrum of autism, is there to ferociously support him through the voyage.

# SCHOOL



## AAAAH !

Osman Cerfon  
France

2022 → 4 m 41 s → Animation

Aaaah! are cries of pain, surprise, fright, joy, songs, moans, laughs, anger... Aaaah! is the expression which children experience collective life with, well coached by the adults' whistle blows.



## BGIRL BADLI

Charlotte De Cort  
Belgium

2022 → 15 m 20 s → Documentaire

Inside Mali's head, everything is dancing. She's a bgirl, 'breaking' her way from battle to battle. But she's looking for more. The tough bgirl is also an insecure teenager, seeking to express her individuality. Through dancing!



## CANARY

Pierre-Hugues Dallaire / Benoit Therriault  
Canada (Quebec)

2022 → 12 m 05 s → Animation

A young boy named Sonny works in an underground coal mine with the adults, taking care of the canary that detects deadly methane gas.



## CARESSES MAGIQUES (MASTURBATION : LA PETITE HISTOIRE D'UN GRAND TABOU)

Lori Malépart-Traversy  
Canada (Quebec)

2022 → 3 m 58 s → Animation

History as it was never taught in school. This animated short looks back at the surprising story of our relationship with masturbation—and its repression—from prehistory to today.



## DENISKA UMŘELA

Philippe Kastner  
Czech Republic

2023 → 8 m 17 s → Animation

The death of a beloved pet is a difficult thing to deal with, and even though we try to prepare for it, it always seems to come too soon.



## DIPSAS SPEAKS

Craig Leon  
Ecuador

2022 → 5 m 53 s → Autre

Dipsas Speaks is a poetic reflection on the human-wildlife conflict in the Andean Amazon cloud forest in Ecuador. An inoffensive snake observes changes in her world.



## ECO-HACK!

Josh Izenberg, Brett Marty  
United States

2022 → 16 m 30 s → Documentaire

Biologist Tim Shields has watched desert tortoise populations in the Mojave Desert plummet since the 1990s. The latest threat? Ballooning populations of ravens, thanks to increased human activity in the desert.



## GENERATION IMPACT: THE CODER

Samantha Knowles  
United States

2021 → 6 m 45 s → Documentaire

Jay Jay Patton was only 13 when she designed and built Photo Patch, a mobile app to help kids send photos and letters to parents who are incarcerated. The app was inspired by Jay Jay's own experience; her dad was in prison for five years and it was difficult to communicate with him as much as she wanted.

# SCHOOL



## HISTORY

**James Pakootas**  
United States  
2021 - 5 m 36 s - Expérimentation

A captivating spoken word piece poetically displaying the historical traumas of Indigenous peoples through the lens of a Native American.



## LA NIÑA Y EL TSUNAMI

**Leo Campasso**  
Argentina  
2021 - 6 m 30 s - Animation

February 2010. On a remote island in the Pacific Ocean called Juan Fernandez, everyone sleeps in town. But a 12-year-old girl feels a tremor and warns of imminent danger.



## MADELEINE

**Raquel Sancinetti**  
Canada (Quebec)  
2023 - 15 m - Documentaire

Every week, two friends born 67 years apart share their life stories in a senior home's living room. The younger friend convinces the 107-year-old lady to join her in an adventure: a road trip to the sea.



## MORE THAN I WANT TO REMEMBER

**Amy Bench**  
United States / Chile  
2022 - 14 m - Animation

Mugeni's story starts in a small village in southeastern Congo called Murambya, a Banyamulenge farming community where neighbors provided for one another. One night, when she was just fourteen, she and her family awake to the sounds of bombs.



## N'XAXAITKW

**Asia Youngman**  
Canada (British Columbia)  
2022 - 16 m 37 s - Fiction

After moving to a new town, a teenager must navigate peer pressure when her next-door neighbour convinces her to explore a nearby island in search of a legendary lake monster. She quickly learns that her new friends might be harbouring some secrets and ulterior motives of their own.



## OASIS

**Justine Martin**  
Canada (Quebec)  
2022 - 14 m 10 s - Documentaire

At the dawn of their teenage years, Raphaël and Rémi are twins who see their fusion attachment crumble while one of them, suffering from an increasingly marked disability, remains a prisoner of childhood



## ROCKET FUEL

**Jessie Posthumus**  
Canada (Ontario)  
2022 - 11 m 29 s - Fiction

Three young siblings collect cans and bottles in an old wagon nicknamed «The Rocket» with plans to cash in their empties for ice cream.



## SPRING ROLL DREAM

**Mai Vu**  
United Kingdom  
2022 - 9 m 19 s - Animation

Linh is a Vietnamese single mother who's successfully forged a life for herself and her son in America. But one day, her father visits from Vietnam and insists on cooking the family a traditional Vietnamese meal...





**REGARD**